



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT



Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St., Alhambra, CA 91801 626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh 310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh 714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh 714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam 626-960-8283

Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương 909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T. Ủy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456

Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam: 626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thu Hương 562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Thế Lữ 310-409-5836

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Chủ Nguyễn: ÔB. Trần M. Quân & K. Châu 626-285-5943

Đoàn Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241

Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles 310-768-1906

Giáo Lý Dự Tòng:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ 562-863-8734

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thoá, C.Ss.R. 626-480-7975

Hội Ôn Thiên Triệu:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364

Liên Đoàn Tông Đò Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511

LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương 818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176

LĐ Trưởng: A. Trương Phước Trung 714-800-0132

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn 805-486-7301

LĐ Trưởng: A. Mai Hải Triều 818-294-9286

Linh Thao:

T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M. 323-721-6060

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn 310-479-5111

LĐ Trưởng: Ô. Võ Thành Công 626-636-5169

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540

LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất 626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thóa, C.Ss.R. 626-480-7975

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ 714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng

T. Ủy: Pt. Đômnicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226

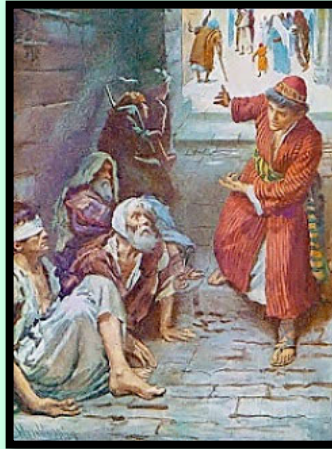
Trưởng: B. Phạm Thùy Châu 818-251-6462

Chúa Nhật XXVIII Thường Niên A

Ngày 12/10/2014 – Bản Tin Số 1493

LẠI ĐAM CƯỜI

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Nghĩ cũng buồn cười. Nhiều người Việt hải ngoại có vẻ không mấy thích thú cho lắm khi nhận được thiệp mời đi ăn cưới. Điều đó cũng dễ hiểu vì tiệc rất hiếm khi bắt đầu đúng giờ mà hát hò âm thanh thì thường rất to át cả mọi người. Nói nghe đều không được nên đành phải yên ắng ngồi ăn một mình. Có người còn bị khan tiếng ngày hôm sau. Trong

khi đó, bữa tiệc cưới trong bài Phúc Âm tuần này đã được dọn sẵn sàng vậy mà khách được mời lại không đếm xỉa gì. Cuối cùng khách trong bữa tiệc đều là những người xa lạ không ai quen biết ai. Điều khó hiểu ở đây là tại sao nhà vua lại nổi nóng với người không mặc y phục lễ cưới. Làm sao người đó biết trước để chuẩn bị? Và lại tiệc cưới có người đến ăn là đã may mắn lắm rồi bây giờ vua lại bắt bẻ phải có y phục. Theo các nhà chú giải Kinh Thánh, những ai tham dự tiệc cưới thời đó đều được phát cho một bộ y phục trước bữa tiệc. Như vậy, chúng ta ngầm hiểu là người này đã bất chấp sự yêu cầu của gia đình hai họ. Nếu đó là sự thật, thì vị khách này không chỉ thiếu tế nhị với đôi tân lang mà còn không tôn trọng cả quan viên hai họ.

Qua dụ ngôn này, chúng ta tự rút ra được bài học gì? Thánh Lễ Misa có phải là bữa tiệc mà Thiên Chúa đã dọn sẵn cho mỗi người chúng ta? Đã được rửa tội có phải là đã được mời không? Nếu là những vị khách đã được mời, vậy thì bộ y phục của chúng ta đang khoát là gì? Ước gì bộ trang phục của mỗi người chúng ta đang có ngay trong lúc này chính là một tâm tình tạ ơn và hạnh phúc vì chúng ta vẫn còn Thánh Lễ mỗi ngày.

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. Đominicô Vũ Bá Cường, C.Ss.R..... 626-327-9452 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiển 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh Mục Dòng Ngôi Lời 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh..... 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506..... 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan..... 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R.... 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ..... 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Ngọc..... 562-569-0577 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu..... 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 9134..... 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810..... 562-424-9051 Giám Quản : Lm. Gioan Trần Văn Quý..... 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện..... 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư..... 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R..... 626-960-1805 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc..... 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Alberto Trần Văn Sang..... 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước..... 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Căn 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504..... 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phương Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R..... 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Phêrô Đình Ngọc Quý, C.Ss.R..... 562-988-7997 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, S.D.B 626-940-2171 Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 562-925-1973 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Bùi Phước Thọ..... 562-920-1734 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lương, S.D.B..... 626-940-2171 Lm. Hồ Hải, OFM Cap..... 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P..... 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City 310-619-8706 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long, Rancho Dominguez..... 310-329-7548 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora..... 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thăng, St. Matthias Church, Huntington Park 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, Los Angeles..... 323-935-1128 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Gregory the Great, Whittier..... 562-941-0115 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V..... 310-377-5571 Lm. Augustinô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church..... 626-960-1805 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy..... 310-424-9051 Lm. Joseph Quân Nguyễn, St. Joan of Arc, Los Angeles..... 310-479-5111 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
---	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p style="text-align: center;">DÒNG NỮ:</p> <p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trần Tổng Phụ Trách: Sr. Theresa Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906</p> <p>Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mến..... 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL. Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL. Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p style="text-align: center;">DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R..... 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M..... 323-721-6060</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
--	--

Chung Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Is 25, 6-10a

"Chúa mời đến dự tiệc của Người và lau sạch nước mắt trên mọi khuôn mặt"

Trích sách Tiên tri Isaia.

Ngày ấy, Chúa các đạo binh sẽ thết tất cả các dân trên núi này một bữa tiệc đầy thịt rượu, thịt thì béo, rượu thì ngon. Trên núi này, Người sẽ cất khăn tang bao trùm muôn dân và tấm khăn liệm trải trên mọi nước. Người tiêu diệt sự chết đến muôn đời. Thiên Chúa sẽ lau sạch nước mắt trên mọi khuôn mặt, và cất bỏ khỏi toàn mặt đất sự tủi hổ của dân Người, vì Người đã phán. Ngày đó, người ta sẽ nói: Đây đây Chúa chúng ta. Đây là Chúa, nơi Người, chúng ta đã tin tưởng, chúng ta hãy hân hoan và vui mừng vì ơn Người cứu độ, vì Chúa sẽ đặt tay của Người trên núi này.

Lời Của Chúa

DÁP CA: Tv 22, 1-3a. 3b-4. 5. 6

Đáp: Trong nhà Chúa, tôi sẽ định cư cho tới thời gian rất ư lâu dài

Xướng: 1. Chúa chăn dắt tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi; trên đồng cỏ xanh rì, Người thả tôi nằm nghỉ. Tới nguồn nước, chỗ nghỉ ngơi, Người hướng dẫn tôi; tâm hồn tôi, Người lo bồi dưỡng. – Đáp

2. Người dẫn tôi qua những con đường đoan chính, sợ dĩ vì uy danh Người. - (Lạy Chúa,) dù bước đi trong thung lũng tối, con không lo mắc nạn, vì Chúa ở cùng con. Cây roi và cái gậy của Người, đó là điều an ủi lòng con. - Đáp.

3) Chúa dọn ra cho con mâm cỗ, ngay trước mặt những kẻ đối phương; đầu con thì Chúa xúc dầu thơm, chén rượu con đầy tràn chan chứa. – Đáp

4. Lòng nhân từ và ân sủng Chúa theo con hết mọi ngày trong đời sống; và trong nhà Chúa, con sẽ định cư cho tới thời gian rất ư lâu dài. – Đáp

BÀI ĐỌC II: Pl 4, 12-14. 19-20

"Tôi có thể làm được mọi sự trong Đấng ban sức mạnh cho tôi"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Philípphê.

Anh em thân mến, tôi biết chịu thiếu thốn và biết hưởng sung túc. Trong mọi trường hợp và hết mọi cách, tôi đã học cho biết no, biết đói, biết dư dật và thiếu thốn. Tôi có thể làm được mọi sự trong Đấng ban sức mạnh cho tôi. Nhưng anh em đã hành động chí lý khi san sẻ nỗi quẫn bách của tôi. Xin Thiên Chúa cung cấp dư dật những nhu cầu của anh em, theo sự phú túc vinh sang của Người trong Đức Giêsu Kitô. Vinh danh Thiên Chúa là Cha chúng ta muôn đời. Amen!

Lời Của Chúa

ALLELUIA: x. Cv 16, 14b

Alleluia, Alleluia! - Lạy Chúa, xin hãy mở lòng chúng con, để chúng con lắng nghe lời Con của Chúa. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Mt 22, 1-10 {hoặc 1-14}

"Các người gặp bất cứ ai, thì hãy mời vào dự tiệc cưới"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu lại phán cùng các đầy tớ tư tế và kỳ lão trong dân những dụ ngôn này rằng: "Nước trời giống như vua kia làm tiệc cưới cho hoàng tử. Vua sai đầy tớ đi gọi những người đã được mời dự tiệc cưới, nhưng họ không chịu đến. Vua lại sai các đầy tớ khác mà rằng: "Hãy nói cùng những người đã được mời rằng: Đây ta đã dọn tiệc sẵn rồi, đã hạ bò và súc vật béo tốt rồi, mọi sự đã sẵn sàng: xin mời các ông đến dự tiệc cưới". Những người ấy đã không đếm xỉa gì và bỏ đi: người thì đi thăm trại, người thì đi buôn bán; những người khác thì bắt đầy tớ vua mà nhục mạ và giết đi. Khi vua nghe biết, liền nổi cơn thịnh nộ, sai binh lính đi tru diệt bọn sát nhân đó, và thiêu huỷ thành phố của chúng. Bấy giờ vua nói với các đầy tớ rằng: "Tiệc cưới đã dọn sẵn sàng, nhưng những kẻ đã được mời không đáng dự. Vậy các người hãy ra các ngã đường, gặp bất cứ ai, thì mời vào dự tiệc cưới". Các đầy tớ liền đi ra đường, gặp ai bất luận tốt xấu, đều quy tụ lại và phòng cưới chật ních khách dự tiệc.

{Đoạn vua đi vào quan sát những người dự tiệc, và thấy ở đó một người không mặc y phục lễ cưới. Vua liền nói với người ấy rằng: "Này bạn, sao bạn vào đây mà lại không mặc y phục lễ cưới?" Người ấy lạng thình. Bấy giờ vua truyền cho các đầy tớ rằng: "Trói tay chân nó lại, ném nó vào nơi tối tăm, ở đó sẽ phải khóc lóc và nghiến răng! Vì những kẻ được gọi thì nhiều, còn những kẻ được chọn thì ít".}

Tin Mừng Của Chúa

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Tháng 10 năm 2014

Ý Chung: Cầu xin Chúa ban hoà bình cho những nơi trên thế giới đang bị tàn phá bởi chiến tranh và bạo lực.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho Ngày Thế giới Truyền giáo đánh động mọi tín hữu niềm khát khao và nhiệt tâm mang Tin Mừng đến cho toàn thể thế giới.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (13/10- 19/10)

- 13/10 Thứ Hai trong tuần thứ XXVIII Mùa Quanh Năm**
Gl 4:22-24,26-27,31; Gl 5:1; Tv 113:1-2,3-4,5,6-7; Lc 11:29-32
- 14/10 Thứ Ba trong tuần thứ XXVIII Mùa Quanh Năm**
Gl 5:1-6; Tv 119:41,43,44,45,47,48; Lc 11:37-41
- 15/10 Thứ Tư trong tuần thứ XXVIII Mùa Quanh Năm**
Thánh Têrêxa thành Avila, Đtts
Gl 5:18-25; Tv 1:1,1-2,3,4,6; Lc 11:42-46
- 16/10 Thứ Năm trong tuần thứ XXVIII Mùa Quanh Năm**
Ep 1:3-10; Tv 98:1,2-3,3-4,5-6; Lc 11:47-54
- 17/10 Thứ Sáu trong tuần thứ XXVIII Mùa Quanh Năm**
Ep 1:11-14; Tv 33:1-2,4-5,12-13; Lc 12:1-7
- 18/10 Thứ Bảy trong tuần thứ XXVIII Mùa Quanh Năm**
Thánh Luca, Thánh Sứ
Ep 1:15-23; Tv 8:2-3,4,5,6-7; Lc 12:8-12
- 19/10 Chúa Nhật thứ XXIX Mùa Quanh Năm**
Is 45:1,4-6; Tv 96:1-3,4-5,7-8,9-10,11; Mt 22:15-21

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Hãy Nhìn Lên Cao

Đạo cuối tháng 4/1990, ở cao độ 620 cây số trên biển Thái Bình Dương, cánh tay dài 12 thước của người máy từ phi thuyền con thoi Discover đã đưa ống thiên văn Hubble rời xa phi thuyền để đi vào quỹ đạo không gian, bắt đầu một cuộc hành trình quan sát vũ trụ được dự trù kéo dài trong suốt 15 năm, mở đầu cho một kỷ nguyên mới trong ngành thiên văn học.

Do nhu cầu tìm hiểu vũ trụ, kính thiên văn đã được ra đời cách đây khoảng 380 năm. Nhờ kính thiên văn, các nhà

thiên văn học mới có thể quan sát một cách chi tiết những thiên thể ở gần trái đất và từ đó đưa ra những định lý căn bản cho ngành thiên văn học. Ngày nay, với sự tiến bộ của khoa học, đặc biệt là những máy điện toán, những kính thiên văn ngày càng được cải tiến về kỹ thuật cũng như kích thước để gia tăng khả năng quan sát. Hai kính thiên văn có đường kính lớn nhất hiện nay được đặt trên đỉnh núi Palomar và Caucasus. Nhưng dù được cải tiến cách mấy đi nữa, khoảng cách quan sát và mức độ phân giải của kính thiên văn đặt trên mặt đất vẫn còn bị giới hạn, vì ánh sáng từ các thiên thể trước khi đến mặt đất đã bị ngăn cản và tản xạ nhiều bởi lớp khí quyển bao quanh trái đất.

Ý tưởng về kính thiên văn đặt ngoài không gian đã được đề cập đến năm 1923, nhưng mãi đến năm 1981, ý tưởng này mới được thực hiện với một kinh phí khổng lồ là 1 tỷ rưỡi Mỹ kim. Kính thiên văn đặt ngoài không gian trái đất này mang tên khoa học gia Hoa Kỳ Edwin Hubble, một trong những tài năng lỗi lạc nhất trong ngành thiên văn học. Sự ra đời của kính thiên văn Hubble có thể so sánh với sự ra đời của kính thiên văn đầu tiên của Galilê vào năm 1609: đây là bước tiến quan trọng trong ngành thiên văn học, nó giúp con người tiến đến gần chân lý hơn trên con đường tìm hiểu vũ trụ.

Càng lên cao, con người mới nhìn xa thấy rộng. Càng ra khỏi mặt đất, càng lên cao trên không gian, nhãn giới của chúng ta càng mở rộng. Cũng giống như ống kính thiên văn Hubble, người Kitô hữu cũng được trang bị bằng cái nhìn từ trên cao. Nhờ cái nhìn ấy, chúng ta nhìn thấy được ý nghĩa của cuộc sống, chúng ta biết được đâu là nguồn gốc và cùng đích của chúng ta. Nhờ cái nhìn ấy, chúng ta có thể nhìn thấy dấu vết của một tình yêu luôn hiện diện và tác động trong lịch sử nhân loại và của từng người.

Khi Chúa Giêsu loan báo về cuộc tử nạn của Ngài, Phêrô kéo Ngài lại và can gián Ngài. Chúa Giêsu đã quở trách ông: "Hãy lui ra đằng sau ta hỡi Satan. Ngươi là có vấp phạm cho Ta, bởi vì cái nhìn của ngươi không phải là cái nhìn của Thiên Chúa, mà là của loài người."

Lắm lúc chúng ta cũng khước từ cái nhìn trên cao của Thiên Chúa để chỉ nhìn vào cái biển cố bằng cái nhìn trần tục của chúng ta. Với cái nhìn trần tục, chúng ta chỉ thấy màu đen của thất bại, chết chóc, thất vọng, buồn thảm. Nhưng với cái nhìn của Chúa, sự yếu đuối sẽ trở thành sức mạnh, mất mát sẽ trở thành lợi lộc, khờ dại sẽ trở thành khôn ngoan. Trong cái nhìn của Chúa, chúng ta sẽ chỉ thấy ánh sáng, hy vọng, tin tưởng, lạc quan.

Thánh Phaolô đã khuyên chúng ta: "Hãy yêu thích những sự trên trời". Hãy mặc lấy cái nhìn từ trên cao. Hãy luôn sống và hành động bằng những tâm tình của chính Chúa Giêsu.

(Theo R. Veritas)

Sinh Hoạt Cộng Đồng

Cộng Đoàn Thánh Gia Thất, Camarillo Thánh Hiến Tượng Đài Đức Mẹ La Vang

LTS: Sau bao cố gắng từ tài lực đến nhân lực và trí lực của mọi thành phần dân Chúa, CĐ Thánh Gia Thất đã hoàn thành tượng đài Đức Mẹ La Vang thật uy nghi và hoành tráng, một công trình đánh dấu sự phát triển mạnh mẽ trong đời sống đạo của Cộng Đoàn Việt Nam tại GX. St. Mary Magdalen Chapel. Hiện diện tại ngày thánh hiến tượng đài và thánh lễ tạ ơn vào Chúa Nhật ngày 5/10/14, có ĐGM. Đa-minh Mai Thanh Lương, GM Phụ tá Giáo Phận Orange làm Chủ tế và quý Cha cùng quý chức sắc Cộng Đồng TGP/LA. Sau đây là những hình ảnh được ghi lại tại sự kiện trên.



Chuẩn bị cắt băng khánh thành



ĐGM. Đa-minh Mai Thanh Lương
làm phép thánh hiến tượng đài



Thánh Lễ Tạ Ôn

Cộng Đoàn Đức Mẹ Mân Côi, Claremont Mừng Kỷ Niệm 35 Năm Thành Lập

LTS: Cộng Đoàn Đức Mẹ Mân Côi thuộc Giáo Xứ Our Lady of the Assumption tọa lạc tại thị trấn Claremont, trái tim của thung lũng San Gabriel, cách trung tâm hành chánh Los Angeles khoảng 33 dặm về hướng đông. Sau biến cố 75, người Việt tản mát khắp nơi, nhưng niềm tin Kitô giáo đã quy tụ họ lại, thành lập một cộng đoàn để thờ phượng và sinh hoạt, hầu mong giữ gìn bản sắc văn hóa Việt và niềm tin tôn giáo. Trải qua thời gian, sau 35 năm, giờ đây Cộng Đoàn đã phát triển vững mạnh về mọi mặt: đạo cũng như đời. Xin gửi đến quý độc giả một số hình ảnh được PV Thành Nguyễn ghi lại tại sự kiện Cộng Đoàn mừng kỷ niệm 35 năm thành lập, được tổ chức vào Chúa Nhật ngày 5 tháng 10 năm 2014.



Rước kiệu



Dâng hoa kính Đức Trinh Nữ Maria



Văn nghệ mừng ngày kỷ niệm

Khai mạc Thượng Hội Đồng Giám Mục về gia đình



ĐTC và các Nghị Phụ tại buổi khai mạc

Đúng 11 tháng sau khi tài liệu chuẩn bị được công bố, lúc 10 giờ sáng chúa nhật hôm qua, 5-10, ĐTC Phanxicô đã chủ sự thánh lễ trọng thể để khai mạc Thượng Hội Đồng Giám Mục khóa đặc biệt thứ 3 với chủ đề "Những thách đố về việc mục vụ gia đình trong bối cảnh loan báo Tin Mừng."

Đồng tế với ĐTC trong thánh lễ tại Quảng trường Thánh Phêrô có 230 vị, gồm 191 nghị phụ gồm trong đó có 61 Hồng Y, 7 Thượng Phụ và thủ lãnh của các Giáo Hội Công Giáo Đông phương tự quản, trong đó có 2 vị TGM Trưởng, 115 TGM và GM, phần còn lại là 7 LM nghị phụ, ngoài ra có gần 38 LM chuyên gia và cộng tác viên. Đứng cạnh ĐTC trên bàn thờ là 6 chức sắc của Thượng HĐGM gồm vị Tổng trưởng trình viên là ĐHY Peter Erdos, TGM Ezstergom Budapest, Chủ tịch Liên HĐGM Âu Châu; tiếp đến là 3 vị Chủ Tịch thừa ủy gồm ĐHY André Vingt-Trois, TGM Paris, ĐHY Raymundo Damasceno Assis, TGM Aparecida, Brazil, và ĐHY Luis Antonio Tagle, TGM Manila. Sau cùng là ĐHY Baldisseri, Tổng thư ký Thượng HĐGM, và Đức TGM Bruno Forte, Tổng thư ký đặc biệt của Công nghị Giám mục này.

(Trích lược theo Lm. Jos Trần Đức Anh, O.P.)

Thượng Hội Đồng Giám Mục: thẳng thắn phát biểu, khiêm tốn lắng nghe

Trong ngày làm việc đầu tiên của Thượng Hội Đồng Khóa Ngoại Thường về Gia đình, sáng thứ Hai 06-10, ĐTC nói hai thái độ sẽ giúp cho Thượng Hội Đồng thành công là thẳng thắn phát biểu và khiêm tốn lắng nghe. Đức Thánh Cha cũng yêu cầu mọi người lắng nghe tiếng nói của các Giáo hội địa phương trong Thượng Hội Đồng.

Ngỏ lời với 181 nghị phụ tham dự Thượng Hội Đồng, Đức Thánh Cha nói rằng "trách nhiệm lớn lao của Thượng Hội Đồng là gánh vác những vấn đề của các giáo hội địa phương để bước đi trên con đường của Tin Mừng về gia đình" và Đức Thánh Cha đã đặt ra một điều kiện cơ bản: Phải nói một cách rõ ràng. "Xin đừng ai bảo rằng 'điều này hay điều kia không nói được'. Phải chân thành và

thẳng thắn nói tất cả những gì mình cảm nhận." ĐTC kể lại, sau Công nghị Hồng Y hồi tháng Hai năm 2014 bàn về gia đình, có một vị Hồng Y đã nói với ngài rằng "đáng tiếc là một số Hồng Y đã không đủ can đảm để nói lên điều này điều kia vì sợ Đức Giáo Hoàng lại nghĩ khác."

Đức Thánh Cha khẳng định: "Như thế không được. Phải nói lên tất cả những gì chúng ta cảm nhận, đồng thời cũng phải lắng nghe và đón nhận với con tim rộng mở điều anh em nói: Thượng Hội Đồng sẽ tiến hành với hai thái độ này. Tôi xin anh em hãy thẳng thắn phát biểu và khiêm tốn lắng nghe. Và hãy sống thái độ ấy trong bình an vì "Thượng Hội Đồng diễn ra 'cum Petro et sub petro' (cùng với Phêrô và dưới quyền Phêrô), và sự hiện diện của Giáo Hoàng là một bảo đảm cho mọi người".

Đức Thánh Cha kết luận: "Chúng ta hãy cộng tác với nhau để tính năng động của Thượng Hội Đồng được khẳng định cách rõ ràng".

(Theo Minh Đức, Vatican Radio)

Chuyện không tin vẫn xảy ra: tổ chức thờ phượng Satan xong lại quay ra năn nỉ Đức Tổng Giám Mục giúp trừ tà

Bất chấp những phản đối của hơn 100,000 người trong một bản kiến nghị trực tuyến, các quan chức Mỹ ở thành phố Oklahoma vẫn quyết tâm tiến hành cho kỳ được Lễ Đen thờ Satan hôm 21 tháng 9 tại Trung tâm hành chính của thành phố. Hơn 3000 người Công Giáo đã tham gia vào cuộc rước kiệu Thánh Thể qua các đường phố Oklahoma City, Oklahoma, vào ngày 21 do Đức Tổng Giám Mục Paul Coakley dẫn đầu, và 1600 người đã tham dự buổi cầu Thánh Thể ở nhà thờ chính tòa Tulsa cùng ngày.

Lễ Đen thờ phượng Satan đã được thực hiện tại một hội trường nhỏ ở tầng hầm trung tâm hành chính của thành phố Oklahoma trước sự bảo vệ của một lực lượng cảnh sát đông đảo. Trong bản tin ngày 2 tháng 10, Catholic World News tiết lộ rằng chỉ một ngày sau đó, các viên chức làm việc tại Trung tâm hành chính của thành phố đã thỉnh cầu Đức Tổng Giám Mục Paul Coakley của Oklahoma City đến trừ tà cho họ vì các nhân viên làm việc tại đây cảm thấy khó chịu và không an tâm khi làm việc tại tòa nhà này.

Đức TGM đã nhận lời thực hiện nghi lễ trừ tà cùng với một linh mục. Phát ngôn viên của Trung tâm hành chính thành phố nói rằng ban quản trị trung tâm này đã mừng rỡ khi thấy Đức Tổng Giám Mục đến giúp họ.

Đức Cha Paul Stagg Coakley Tổng Giám Mục Oklahoma City nói: "Nó công kích tất cả mọi thứ mà chúng ta cho là thiêng liêng và mang lại ơn cứu chuộc; và đưa ra những mối nguy hiểm tinh thần cho mọi người."

(Theo Tự Do, Vietcatholic News)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

PUSH



TALK



24/7 HELP



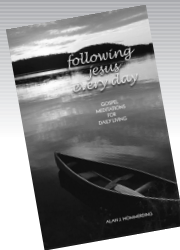
Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

Following Jesus Every Day:

GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING

Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!



WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

WHY IS IT
 A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

\$19.95*/Mo. +
1 FREE MONTH

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- A+ Rating with BBB

SPRING SPECIAL

**TOLL FREE:
 1-877-801-8608**

*First Three Months



SPACE AVAILABLE

**To Advertise Here...
 Contact DAN DeMARTINI
 today at (800) 231-0805
demartinid@jspaluch.com**



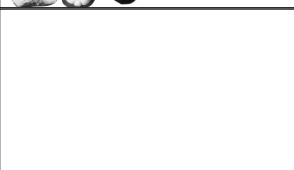
ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tươi
Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104
Rosemead, CA 91770

Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

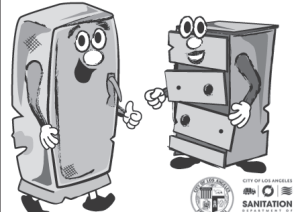


License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Teeny Tots Preschool
Hawthorne, CA
Lic. #197418922

Nhân dạy học và giữ trẻ em từ 8 tuần tới 10 tuổi
Giáo viên phụ trách: Tina Phạm
Cửu Huỳnh Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể, Cử Nhân Giáo Dục trẻ em
Bảo hiểm đầy đủ
Xin liên lạc 424-675-4403
www.teenytotspreschool.com

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489



CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

Golden Realty & Home Loans Inc
FREE Hot new listings daily including Bank owned, Probate Sales, Auctions, Foreclosures, short sales and regular listings
Specialty area in Torrance, Gardena, Hawthorne, Lawndale, Redondo Beach, Carson

Call/Text Kim Nguyễn
Real Estate Broker/ EA Agent
310-350-3609
4711 Artesia Blvd, Suite C, Lawndale CA 90260
DRE#1357628

VFI Valley Financial Investments, Inc.



Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

PRO ESTATE REALTY
Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tái Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Mua Trước hoặc Cần Ngay
Tang Chế Nhà Quyền và Đất Nghĩa Trang
L/L CHRISTOPHER TÚ NGÔ (FD1030)
(562) 285-7278

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Jesus A to Z
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.

007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Paluch Partners - a simple way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.

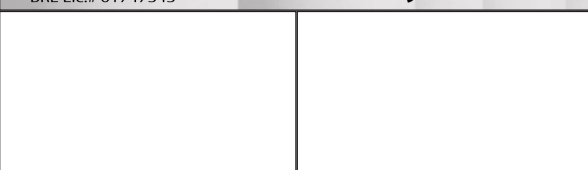
Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.
Paluch PARTNERS
www.PALUCHPARTNERS.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

EXIT EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364
Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có trương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.
(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com



What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

- ✓ Medical
- ✓ Falls
- ✓ Fire
- ✓ Burglary

You're never alone with LIFEWatch!

AS LOW AS **\$1 A DAY!**

888.290.8871 www.lifewatch-usa.com

LIFEWATCHUSA

"I'm never alone with LIFEWatch."
— Dick Van Patten

NOW WITH GPS!

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 **(818) 349-9701**

Saint Margaret Sunday Missal
Designed to be *Your Personal Prayer Companion* through 2030
Readings • Reflections • Prayers
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95
800-566-6150 • www.wlpmusic.com